bulletin de liaison

ASSOCIATION des USAGERS du port Crozon - Morgat

ADRESSE : Rédaction, Publicité, Annonces, Correspondance - Capitainerie du Port de MORGAT

Association Loi 1901

Editorial

Chers Amis,

Voilà déjà un an que vous m'avez confié la présidence de l'Association, pendant ce temps avec les membres du bureau beaucoup de travail a été fait, comme vous avez pu le constater cet été par les différentes manifestations organisées par notre Association.

Cette année écoulée a donné beaucoup de satisfactions, mais aussi quelques regrets.

Parmi les satisfactions, il faut noter les bonnes relations avec les autres activités du port : pêcheurs, C.N.C.M., club de plongée, etc..., également l'arrivée de nouveaux membres.

Parmi les regrets, il faut constater principalement le manque de motivations de certains plaisanciers qu'ils soient vacanciers ou locaux.

Ne soyons pas démobilisés, il reste beaucoup de travail à faire, beaucoup de démarches à effectuer, beaucoup de revendications à formuler pour rendre la vie du port plus organisée et plus rationnelle.

Faire partie de l'Association est le seul moyen pour se faire connaître et se faire comprendre, l'union fait la force.

C'est pourquoi, je vous demande de ne pas rester en dehors, de venir nous rejoindre au sein de l'Association.

Les membres du bureau et moi-même vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'Année et espérons vous retrouver en pleine forme pour une nouvelle saison de navigation.

Bien Amicalement
Votre Président
J. LE BLAIS

Amis SOCIETAIRES

PENSEZ A REGLER VOTRE C.O.T.I.S.A.T.I.O.N

sécurité...

Photo Mr LANDORMY Ouest France

c'est l'affaire de tous

N° 9 NOVEMBRE 89

VOILE

a l'association

Pour ceux qui font de la voile

Au sein de notre Association, le Président Le Blais a souhaité qu'une commission Voile soit créée et il m'a confié le soin de l'animer.

Notre but serait d'organiser pour la prochaine saison quelques manifestations destinées à nos Sociétaires propriétaires de voiliers (croiseurs côtiers ou autres "fifty").

Il n'est absolument pas question, régates ou autres choses de ce genre.

Simplement, nous souhaiterions mettre sur pied des sorties en groupe en s'entourant de toutes les précautions sur le plan de la Sécurité.

Beaucoup d'entre nous aimeraient faire une escale à Sein, ou une petite croisière vers le Sud en franchissant le Raz, ou encore remonter vers l'Aber Wrac'h.

Les hésitations, voire les craintes, de certains devant de telles "aventures" pourraient se dissiper si nous disposons d'un accompagnateur, navigateur particulièrement chevronné.

Les Sociétaires interessés par un tel projet seraient très aimables de nous le faire savoir le plus rapidement possible afin que nous puissions prendre toutes nos dispositions pour la saison prochaine.

D'avance, je les en remercie.

C. Galtat

::

Le mot du trésorier

La vitalité d'une Association implique la participation de tous ses membres, y compris leur concours financiers.

A ce jour, sur 450 usagers du Port, I27 ont adhéré..., mais 74 seulement ont acquitté leur cotisation.

Veuillez adresser votre contribution de I30 Frs, libellée au nom des usagers du Port de Morgat, soit à :

- Mr ALLEMANY à la Capitainerie,
- Mr LE BLAIS, Président, rue Louis Jouvet Crozon,
- Mr LE ROY, Trésorier, Penfrat Morgat.

Votre carte annuelle, valable jusqu'au I mai I990 vous parviendra par retour du courrier.

D'avance Merci.

Le Trésorier

nouvelles du port

Cette saison 1989 à été très positiv pour le port de Morgat, l'activité portuaire importante , ceci bien sur en fonction du temps merveilleux .

La nouvelle laverie à été très appré ciée des passagers.

L'accueil à fonctionné normalement e les renseignements , les dépliants , fournis ont permis aux équipages en escale de se rendre compte des possibilités touristiques au départ du po

Un service de location de voitures à été misen place avec un garagiste de Morgat .

Espérons une année 1990 aussi bonne

Provenance des bateaux de passage du 01 Avril au 30 septembre 1989

Nationalités	Nombre de bateaux
Française	894
Anglaise	428
Hollandaise	27
Allemande	10
Belge	10
Irlandaise	6
Suisse	7
Américaine	3
Suède	2
Luxembourgoise	2
TOTAL	1389

Bateaux de passage par mois

MOIS	ETRANGERS	FRANCAIS	TOTAL
Avril et Mai	21	116	137
Juin	78	68	146
Juillet	229	328	557
Aout	153	332	485
Septembre	14	50	64
Octobre	3	7	1
TOTAL	498	901	1389

C.N.C.M

CROZON - MORGAT
LA STATION VOILE
du PARC NATUREL
REGIONAL D'ARMORIQUE

Fort est de constater que l'année 1989 aura été pour la presqu'île un cru exceptionnel . En effet, globalement le Centre Nautique qui regroupe 3 sections :

- le port de Morgat
- le port du Fret
- le fort de Postolonnec

a connu une augmentation de sa clientèle de 21 %. Soit 500 stagiaires par jour en chiffre global, qui ne doit pas masquer l'excellent résultat de notre base du Fret, qui à elle seule réalise en plus 35 %.

S'il est vrai que l'élément moteur de la saison a été sans nulle doute le soleil ; cette augmentation a été le fruit, en grande partie de l'Association entre le Conseil Général du Finistère, la mairie de Crozon, le parc naturel régional d'Armorique et le Centre Nautique : Association qui a permis l'édifice d'une véritable Station - Voile dans notre région.

Concrètement si cette Association s'est traduit par le renouvellement d'une partie de la flotille, elle s'est surtout illustrée par la création d'un espace voile couvrant le domaine navigable de l'anse de Morgat à l'île de l'Aber.

Le Centre Nautique a ainsi rendu possible à un grand nombre de plaisanciers la libre pratique de leurs activités nautiques en toute sécurité. Les 2 vedettes du Centre Nautique sont en effet intervenues 300 fois durant les 2 mois d'été, secourant gratuitement planchistes, plaisanciers, pêcheurs.

Enfin Crozon - Morgat a connu cet été des moments forts :

- la course du début du Monde : Spécial 20 ans du P.N.R.A.
- une étape du Tour de France à la voile
- la coupe Nationale 420
- une étape du Tour du Finistère à la voile
- le championnat d'Europe des Hobies 18 et 14 et Formula
- la coupe Nationale des First Class 8.

Toute l'équipe du Centre Nautique vous souhaite une bonne année 1990.

ISA

CENTRE DE PLONGÉE

Port de Plaisance de Morgat
B.P. 46 - 29160 CROZON-MORGAT
☎ 98 27 05 00
FRANCE

CENTRE DE FORMATION professionnelle

PROGRAMME DE L'ECOLE DE PLONGEE

SAISON 90

PROGRAMME EXPLORATION

Du 14 avril au 31 octobre
(rendez-vous 8h30 et 14h00)

juillet et août, 1 plongée de nuit par semaine.

PROGRAMME TECHNIQUE

NIVEAU I EN 1 SEMAINE (brevet élémentaire)

du 17 avril au 28 octobre.

NIVEAU II (1er échelon)

JUIN	AOUT
- du 4 au 9	- du 6 au 11
- du 11 au 16	- du 13 au 18
- du 18 au 23	- du 20 au 25
- du 25 au 30	- du 27 au 1er

JUILLET	SEPTEMBRE
- du 2 au 7	- du 3 au 8
- du 9 au 14	- du 10 au 15
- du 16 au 21	- du 17 au 22
- du 23 au 28	- du 24 au 29
- du 30 au 4	

NIVEAU IV - CAPACITAIRE (2è échelon)

- du 7 au 17 mai - examen : 18 et 19 mai
- du 9 au 19 juillet - examen : 20 et 21 juille
- du 6 au 16 août - examen : 17 et 18 août
- du 10 au 20 septembre - examen : 21 et 22 septembre

EXAMEN MFI
28 et 29 juillet
25 et 26 août

COURS PARTICULIERS

(nous consulter)

STAGE RETRO-BULLES (réservé à des niveaux IV minimum)

du 6 au 10 juin

ÉCOLE DE PLONGÉE Bretagne

A.LE BRETON
PRESQU'ILE NAUTIQUE
MERCURY
98.27.02.19
90, bd de la France libre. MORGAT

VENTE ; ACCASTILLAGE
REPARATION
HIVERNAGE

les nouvelles de l'association

Regroupement des plaisanciers Brest/Camaret/Morgat

La concentration des Associations de Brest, Camaret, Morgat a été une totale réussite.

Nous comptions sur environ 80 participants et c'est avec surprise et quand même un peu d'inquiétude que nous avons noté I26 demandes. Les quelques menus problèmes ont été résolus dans la bonne humeur. Mais venons-en au résumé de cette manifestation.

Sur le papier pas de problème ! le programme de cette journée est finement élaboré ; les plaisanciers de Brest rejoignent Camaret, ceux de Morgat partent à 8 heures, doublent le cap de la chèvre, le bouc, les tas de poids, le toulinguet et s'amarrent aux pontons vers I2 heures, tous heureux d'avoir bien respiré l'air du large.

Eole fait des siennes ! lui que l'on attend souvent en vain dans la calmasse va tout boulverser. En effet, un coup de chien d'ouest-nord/ouest que la météo n'a pas vu venir a cueilli de plein fouet les bateaux au cap de la chèvre et les a contraint à rebrousser chemin.

Nos équipages ont donc dû gagner Camaret en voiture juste à temps pour voir les brestois, tous ris en place et le tourmentin tendu, débouler, le coup de vent au cul, la digue de Camaret dans les rouleaux menaçants.

Un apéro plein de symbole ! Nos amis camaretois savent recevoir et c'est sous l'abri du canot de sauvetage, hélas à la retraite, que les équipages encore humides d'embruns du large ont fait honneur au pot de l'amitié.

Un buffet bien garni ! Vers les 20 heures, notre Association mettait à la disposition de tous un superbe buffet dans la grande salle de la capitainerie (90 Frs par personne). Cette soirée se déroulait dans la meilleure ambiance entre gens passionnés de la mer. Notre Président Mr Le Blais recevait à sa table le maire de Crozon Jean Cornec ainsi que son adjoint Yves Moullec chargé du port. Ils ont souligné le dynamisme de l'Association ainsi que son rayonnement sur la vie du port.

Des chants de marin ont clôturés cette agréable soirée qui fera date dans la vie de l'Association.

Concours de pêche du 8 juillet

Le premier concours de pêche organisé par notre Association a connu un faux départ.

En effet, ce samedi 8 un brouillard très dense nous masquait l'extrémité de la jetée. Dans de pareilles conditions défavorables, la sage décision de remettre cette épreuve au mardi est prise à l'unanimité.

Beau temps enfin pour ce second départ du II juillet donné à 8 heures aux sept bateaux participants.

Vers I6 heures, dans une très bonne ambiance, la pesée départageait les concurrents impatients.

I- prise Léon Jaguelin : 2,I20 kg
2- prise Mr L'Hors : 2,030 kg
3- prise Mr Henry : I,600 kg
4- prise Mr Leyrat
5- prise Mr Faust
6- prise Mr Leroy
7- prise Mr Palud

La totalité des prises est remise à l'Hôpital Local.

Un apéritif clôturera cette belle journée qui, pour une première, laisse augurer de joyeux lendemains.

Soirée sécurité du I7 juillet

I7 H 30 - Les sapeurs pompiers présentent le matériel de secours aux noyés, précisant les premiers gestes à accomplir ainsi que la démarche à suivre lorsque l'on se trouve en présence d'une personne en difficulté, répondent avec empressement aux nombreuses questions pertinantes de l'assistance.

Cabinet
CONSULT'YS
tél. 98.27.11.56
Jean LE GOFF
AGENT IMMOBILIER FNAIM
LOCATION VILLAS
Achats, Ventes
CROZON
Place du Champ de Foire

PRAT PNEUS
Pneus Tourisme - PL - Motos
Montage - Equilibrage - Réparation
bateaux Jeanneau; Bombard
moteurs Mariner....
CROZON 29160 - Tel. 98.27.12.51

:8 H 00 - Une épreuve de natation avec recherche et sauvetage de mannequin se déroule dans l'arrière port avec la participation du club du Portzic.

:8 H I5 - Une démonstration de secours à un baigneur en difficulté (méthode d'approche, de saisie, de remorquage) organisée et commentée par Mr Le Baulch du club de la plage du Portzic.

:8 H 30 - Une démonstration de redressement d'un catamaran est assurée et commentée par le C.N.C.M.

:8 H 45 - A l'extrémité du vieux môle, le périmètre de sécurité établi a tenu à distance une foule intéressée par le tir des fusées et divers feux.

)evant la réussite de cette opération sécurité, nous sommes confortés dans l'initiative du déroulement d'une soirée identique le lundi 7 août.

Amis Sociétaires, PENSEZ A REGLER VOTRE

C.O.T.I.S.A.T.I.O.N

Concours de pêche du 7 août

Nous notons une nette évolution du nombre de participants. En effet, pour onze concurrents au concours de juillet, nous notons avec satisfaction 2I participants.

La totalité des prises, soit 25 kg, sera remise au directeur de l'Hôpital Local.

Voici le palmarès de cette journée.

I- La marina : 2,I70 kg Mr Faust
2- Léa : I,950 kg
3- Le pingoin : I,430 kg
4- Matica : I,400 kg
5- Funch : I,220 kg
6- Joanna : 0,9I2 kg
7- Dinky : 0,850 kg
8- Vebruric : 0,I20 kg

Précision : le poids est indiqué par pêcheur.

La plus grosse prise "Joanna" une vieille de I,2 kg.
La plus longue prise "Dinky" une aiguillette de 60 cm.

Un pot de l'amitié clôture cette agréable journée dans une chaleureuse amitié.

AN HEOL PHOTO

Service PHOTO-EXPRESS
VOS PHOTOS DEMAIN A PARTIR DE I5 H 00
Egalement....
Location Camera Vidéo

foci LA PHOTO FACILE

Boulevard de la Plage-Morgat
Place du Champ de Foire, 29160 CROZON
Tél. 98 27 19 90

POUR TOUS VOS ACHATS...
POUR TOUS VOS TRAVAUX...
l'union des commerçants et artisants
de MORGAT...
.... est à votre service.

O NON A LA DROGUE !!!
OUI, au véritable chocolat, STIMULANT ANTIDEPRESSEUR, ENERGETIQUE, pour les SPORTIFS...
la chocolatière »»
Espace 5 CROZON
(5% de réduction au porteur de l'annonce)

Bricosphère
Electro-Ménager
Visserie Inox
Décoration
Bricolage
Jardin
S.A.R.L FABIEN ROCADE NORD.
29160 CROZON MORGAT - Tel 98 27 I9 79

nouvelles de l'association ...(suite)

Journée sécurité du I7 août

L'Association s'est assuré le concours de tous les organismes qu'assurent, chacun pour leur part, la sécurité des usagers.

Les sapeurs pompiers exposent leur matériel de réanimation et commentent les différentes situations dans lesquelles ils interviennent.

Le C.N.C.M. par la voix de Jacques Le Gall commente le concept de "Espace voile" mis en oeuvre à Morgat : un plan d'eau balisé en trois zones, surveillées en permanence par des vedettes d'intervention rapide.

La vedette "Iroise" de la gendarmerie de la brigade mixte terre-mer de Crozon accueille quelques visiteurs avides de détails sur cette unité méconnue.

Le canot de sauvetage de Douarnenez de la S.N.S.M. est envahi par la foule considérable de passionnés qui voient là l'unique occasion de tout visiter.

La base aéronavale de Lanvéoc est aussi associée à cette opération. Le clou de la soirée une "alouette 3" réalise une démonstration époustouflante d'efficacité dans le sauvetage de l'homme à la mer.

Le club de plage du Portzic nous enseigne la technique de récupération du baigneur en difficulté.

Un tir de fusée, organisé à l'extrémité de la jetée, a permis à de nombreux plaisanciers de mesurer les conditions particulières de cette opération dangereuse. En effet, si dans les manuels, cette opération semble anodine, on constate qu'il est indispensable de s'entraîner dans de bonnes conditions pour maîtriser ces engins particuliers.

C'est au cours de l'apéritif de clôture que notre président a remis un chèque de I 000 Frs à l'amiral Le Borgne au profit de la S.N.S.M.

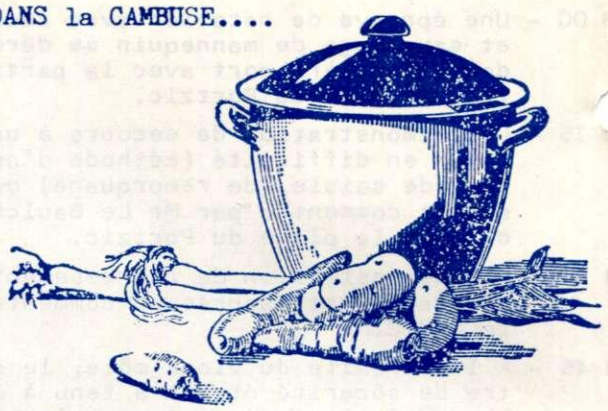
Fête de la chasse

Pêcheurs = chasseurs = Menteur, c'est faux !
Mais pêcheurs = chasseurs = Amitié, c'est vrai !

Dans le cadre du rapprochement des Associations, nous étions présents à la fête de la chasse. Quoi de plus naturel que de tenir un stande de.. pêche à la ligne ! Souhaitons que les chasseurs seront sensibles à ce geste.

Le secrétaire
Marcel Ely.

DANS la CAMBUSE....



Terrine de poissons aux câpres

Cela peut paraître sinon une provocation, tout au moins une gageure de donner une telle recette dans un moment de pénurie. Patience les amis, l'éclaircie vient toujours après le grain et les paniers pointus après les musettes vides...

Voici les ingrédients, pour une terrine

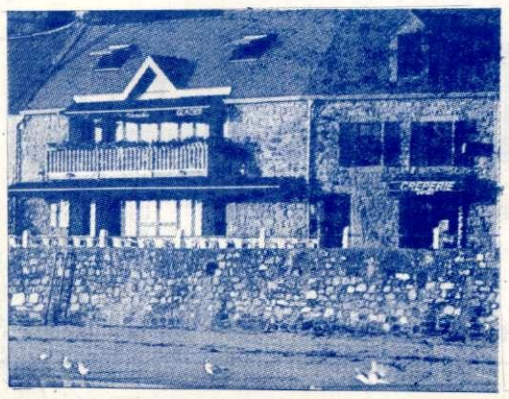
Poisson - I kg 500 de maquereaux en filets, ou de lieus (je préfère) ou de cabillaud, ou même de grondins
I kg de tomates pelées, épépinées
I pot de capres
6 oeufs
I/2 l. de vin blanc sec, à ne pas oublier
2 feuilles de gélatine
I carotte, I gros oignon, I citron,
I gousse d'ail
I bouquet garni, avec en plus un bout de côte celeri
I cuillerée de concentré de tomates
I chouya de sucre en poudre
sel, poivre, cayenne, beurre

Préparation

I- mettre les légumes épluchés dans une casserole avec le vin blanc et I l. d'eau, ajoutez le bouquet garni, laissez frémir 30 mn.

2- Videz, lavez les maquereaux (ou le poisson), faîtes pocher IO mn à petits frémissement. Retirez la peau, les arêtes et effeuillez la chair.

3- Pendant ce temps, préparez le coulis. Dans une casserole, mettez les tomates, le concentré, l'ail, le sucre, le sel et le poivre. Faites cuire 30 mn. Ramolissez la gélatine dans l'eau froide. Incorporez en la moitié au coulis chaud. --/--



Restaurant de CREPES

La Flambée

vue sur la plage et le port

MORGAT - 98.27.12.24

Repas de crêpes
Crêpes dessert
Salades
Cocktails
Coupes glacées

--/--

4- Préparer la terrine. Four allumé (7). Battez les oeufs en omelette. Mélangez avec la chair du poisson, le coulis, la gélatine et les 2/3 de câpres égouttées. Beurrez la terrine. Versez la préparation. Cuisson au bain-marie 40 mn. Laissez refroidir ensuite.

5- Finition : passez le coulis restant et servez avec un jus de citron et les câpres qui restent.

Personnellement, je préfère les tranches de pâté agrémentées d'une solide mayonnaise, au cury par exemple.

J'aime bien ajouter à la terrine avant la cuisson quelques bâtons de surimi, mais il paraît que ça en perd l'authenticité et ce n'est pas au goût de tout le monde... A vous d'essayer...

Le muscadet promettant d'être fameux cette année, je ne saurais trop vous conseiller d'agrémenter la dite terrine d'une bouteille de Sèvres-et-Maine...

Bon appétit

Le P.P.

Vedette de la S.N.S.M. de Douarnenez a son bord Monsieur MAZEAS Maire de Douarnenez .

Vedette de la S.N.S.M.deDouarnenez et la vedette de la Gendarmerie deCrozon a quai pour la visite .

La Gendarmerie et les Sapeurs ponpiers de Crozon apres de brillantes démonstrations

Démonstration de réanimation par les Sapeurs pompiers de Crozon .

Les frères LE BOULCH apres une brillante demonstration de natation avec rapport de manequins et Monsieur MOULLEC Maire Adjoint

pêche

PLAISANCE

CHRONIQUE du PECHEUR PLAISANCIER

L'ETE DES LAMENTATIONS...

"C'est un désastre... une catastrophe... un Waterloo..."
"Qu'est-ce qu'on a bien pu faire au Bon Dieu ?.."

Que voilà un beau préambule, qui illustre bien le genre de réflexions que tout un chacun pouvait entendre sur la grande jetée, surtout s'il était une victime de ce déplorable état de chose.

Car enfin aucun de nous n'était habitué à cela. Bien sûr la quantité des prises diminuait depuis quelques années. Finie l'époque où la godaille de maquereaux était assurée même sans aller traîner jusqu'à la base de la République ; où il suffisait de lancer sa gravette sur le moindre rocher pour en tirer un lieu.

Je veux bien admettre que le poisson est capricieux et que l'homme ne peut pas raisonner à sa manière... heureusement sans quoi il y a belle lurette que la mer serait dépeuplée.

Voilà donc une situation si inhabituelle qu'elle défie un peu l'entendement. Puisque Saint Pierre nous faisait la gueule, à quel Saint pourrions-nous nous vouer ?

Pour le lieu d'abord

Il fut un temps, pas si lointain, où il suffisait de jeter l'ancre sur une basse bien déterminée (j'en ai até quelques unes). Pas question cette année de pêcher au mouillage. Il semblerait que le poisson, très dispersé, ne se rassemblait nulle part, ce qui empêchait d'en faire plus que quelques uns au même endroit. Même Basse-Vieille, même Bass Gweun, désertées du reste par les professionnels, apparaissaient comme de quasi-déserts balieutiques. Au pêcheur donc de faire preuve d'imagination. La pêche au lancer, à l'arrêt n'est pas la seule. Dans certains cas, la traîne lente le long des rochers peut s'avérer payante. Le reflexe dit de préhension peut jouer. Le poisson, par ailleurs gavé de petits sprats, peut asséner au passage un coup de gueule rapide au ver qui semble le défier. Bien sûr il appartient à tout un chacun de déterminer sa vitesse -la plus lente possible-, le poids de son plomb, le choix du lieu de pêche... etc. Je crois qu'il était préférable, l'état de la mer le permettant, de passer le plus près possible de la côte, sur de petits fonds rocheux. Même là, la godaille n'était pas assurée. Elle l'était encore moins à l'artificiel, bien que le reflexe de préhension puisse jouer là encore.

Malheureusement, quelle que soit la méthode adoptée, quand le poisson n'est pas là, on ne peut l'inventer. Quelques veinards au pifomètre bien réglé ont pu exploiter des trous à tacaus. Ne possèdant aucune lueur sur la question, j'aimerais qu'ils nous fassent part de leur expérience, ce serait une bonne oeuvre pour la collectivité.

Les spécialistes du bar ont pu faire quelques tableaux.

Toujours, en fin de saison, le bar vient à la côte et chasse au fond ; il n'est pas rare d'en prendre actuellement à la palangre. Autrement c'est toujours l'eau oxygénée des zones à ressac qui lui convient le mieux. A ma connaissance il est (peut être) préférable de le pêcher à la traîne, pas trop lente. Malheureusement pendant des jours la mer a été sale. Elle l'est encore. Si bien que le "Rapala" excellent en temps normal ne pouvait pêcher plus de quelques mètres sans accrocher les herbes flottantes. Peut être le "Gil" plombé en tête donnait-il de meilleurs résultats. A ce propos un pêcheur de mes amis raie toujours ses leurres blancs d'encre noire indélébile, assurant que le poisson s'il ne voit pas la couleur, perçait le contraste entre les raies noires et l'écume blanche... La réussite étant toujours le fruit de l'expérience, j'aimerais avoir l'avis des spécialistes.

Volontairement, je ne dirai rien de la pêche au filet, grande pourvoyeuse de vieilles et de poissons de fond. La pêche à la ligne ne donnant pas il était symptomatique de voir la forêt des bouées au Kador et ailleurs. A ce propos, je vous en prie, pêcheurs mes amis, n'oubliez pas de plomber vos orins, les hélices ne s'en porteront que mieux.

J'en viens à la meilleure façon d'avoir quelques poissons. Je veux parler de la palangre, la ligne à main, comme le lancer ne donnant que fort peu.

Bien volontiers je vous lûre l'endroit où j'ai fait cette année quelques beaux tableaux, glazeux surtout, d'un poids record, des poissons plats et même un bar. A proprement parler, ce n'est pas une basse, mais une zone à une distance d'environ I/2 mille à I mille dans le Suet de la pointe du Bouss. Facile à touver, d'autant plus que l'endroit est bien connu. Jadis des bateaux coquilliers pêchaient là des amandes, ces gros coquillages dont les Espagnols (et les dorades grises) sont friands. Tout le monde connaît la palangre. Pour ce genre de pêche, à fond, armez là d'hameçons qui ne soient pas des crocs de boucher, le N° 2 norvégien me paraît convenir. Comme appâts, il y en a 2. D'abord le maquereau frais. (Hélas ! bien difficile de s'en

Bd de La France Libre
29160 MORGAT
☎ 98 27 08 40
Terrasse face à la mer
OUVERT A L'ANNÉE
RESTAURANT "LE ROOF"

SERVICE ELECTRONIQUE DE NAVIGATION
RADAR - SONDEURS - V.H.F.. etc
LABO DE REPARATION
Port de Plaisance - Moulin Blanc - B.P. 13 - 29281 BREST CEDEX
Tél. 98.42.10.35 - Télécopie 98.42.13.99

procurer) lequel tient bien à l'hameçon et attire tous les poissons. Un bivalve ensuite qu'on trouve dans le sable à marée basse sous le plongeoir de Morgat et dont, à mon grand regret j'ai oublié le nom français. Pour ma plus grande confusion, et celle de mes lectrices, je suis obligé de l'appeler par son nom breton sans en donner la traduction. Il s'agit des "Kouillou Kaises", providence de beaucoup de pêcheurs morgatois. Un détail encore que j'oubliais de préciser : sur le corps de ligne 80/100c, montez les bas de ligne 60/100c au moins tous les 3 mètres, sur un noeud de potence, dont je vous livrerai le secret un de ces jours. Beaucoup de professionnels les placent à 5 mètres, ce qui allonge considérablement la ligne (-plombez en conséquence-) mais effraie moins le poisson quand une victime est prise.

Avant de terminer cette causerie à bâton rompu, au risque de tomber dans la redondance, j'aimerais finir sur une question qui me tient à coeur. Il s'agit, vous l'avez deviné, du remplacement du défunt avion. Les douarnenistes ont des épaves sur lesquelles ils font de fameux tableaux. Nous autres pauvres morgatois n'avons rien. Pourtant les moyens modernes permettent à peu de frais, (deux pneus enchainés, tuyaux de béton), d'établir au fond un véritable repaire à poissons. Il n'est pas sûr que cette année de vaches maigres ne se reproduisent pas, et il serait bien dommage d'être réduit à vendre son bateau pour aller chez le boucher... Le gars Jacques Le Blais, notre président, sait tout cela. De plus il est dans le secret des dieux. Répétez le lui, et n'ayez pas peur d'insister : la persévérance crée les grandes réussites... Amen.

Le petit plaisancier

Peche & Chasse
44, rue Alsace Lorraine - CROZON - (face à la poste)
UN GRAND CHOIX DE MATÉRIEL DE PÊCHE, MER, PLONGÉE. MATÉRIEL DE SÉCURITÉ.
VÊTEMENTS. (vente de gravettes)
Tél. 98.27.09.04

Magasin Vert
Les coups de pouce pour réussir
- JARDINAGE - BRICOLAGE - ANIMALERIE
- JARDINERIE
LA GARE Tel : 98 27 10 49

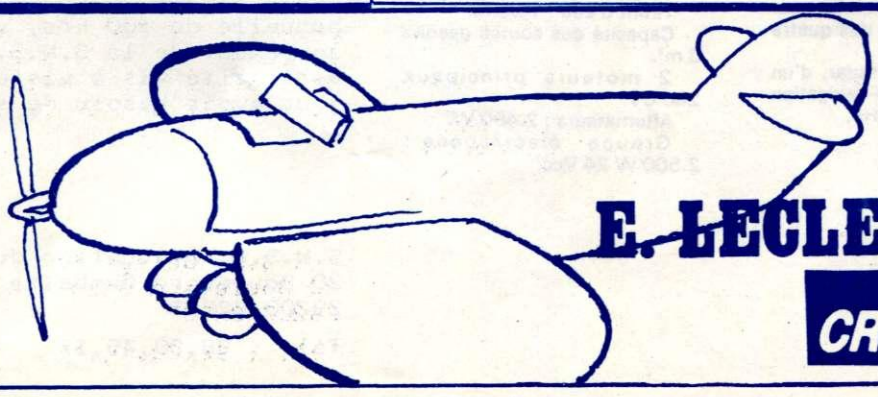
caves st_vincent
pierre GOALES
VINS FINS
crozon
Tel. 98_27_10_47
1, Boulevard De La France Libre

20, quai Kador
MORGAT
CABANS - KABICS - VAREUSES - DRAP IMPERMÉABILISÉ -
toutes tailles : homme, dame, enfant
chandails marins
vêtements marins
manteaux
La Cabine

LA VOILE FACILE C'EST
A CROZON MORGAT ET AU FRET

Des possibilites de navigation pour tous quel que soit votre âge, votre niveau et vos disponibilites.
La sécurite pour toutes les formules et l'encadrement avec les moniteurs diplomés du C.N.C.M.
Stages d'initiation ou de perfectionnement a partir de 8 ans. Internat possible pour les 12 - 17 ans.
Formules souples pour tous les âges : sorties libres en mer - voile à l'essai avec moniteur - cours particuliers - aviron de mer...
Tous renseignements au Centre Nautique de Crozon Morgat
Port de Plaisance 29160 CROZON Tel. 98.27.01.98
PRESQU'ILE DE Crozon

J.F. Sergent - Kouign-Amann
Boulangerie-Pâtisserie
10, quai Kador
Morgat-Crozon
— 29160 —
Spécialités : Gâteau Breton
Téléphone : 98.27.19.57

Jouets:
Prix drôlement bas

E. LECLERC
CROZON

S.n.s.m

S.N.S.M. : Le Canot d'Audierne s'appellera "Amiral Amman"

Dans notre bulletin N° 6, je vous avais annoncé que, grâce à l'opération "Un Canot pour les Sauveteurs" lancée par les Lions Club de Bretagne et Pays de Loire, la station S.N.S.M. d'Audierne allait être dotée d'un canot tous temps de la nouvelle génération. Cela s'avérait nécessaire car le canot actuel, le "Nadault de Buffon" totalise 38 ans de bons et loyaux services.

Le nouveau canot d'Audierne, dont la livraison est prévue pour novembre prochain, portera le nom "Amiral Amman", afin d'honorer la mémoire du Président Fondateur de la S.N.S.M.

C'est en effet l'Amiral Amman qui présida en I967 à la création de la Société Nationale de Sauvetage en Mer par la fusion de la Société des Hospitaliers et Sauveteurs Bretons et de la Société Centrale de Sauvetage des Naufragés.

L'Amiral Amman fut un grand marin, tant pendant la guerre qu'au moment de l'affaire de Bizerte où il était Commandant en Chef Inter armées lors du tragique affrontement franco-tunisien. Il termina sa carrière à Brest comme Préfet Maritime, Commandant en Chef pour l'Atlantique. Il assura ensuite la Présidence de la S.N.S.M. durant I8 années.

Ce fut un grand organisateur qui sut développer la S.N.S.M. et qui laissa en I986 une société apte à remplir les tâches qui lui incombent.

Photo Le Télégramme

Caractéristiques

Il possède une autonomie de 400 milles, une vitesse de 16 à 24 nœuds et peut embarquer 16 personnes en plus des quatre membres d'équipage.

Il est équipé d'un radar, d'un sondeur et de radio-navigation avec détection BLU-VHF.

Construction polyester.
Largeur maximum : 4,45 m.
Tirant d'eau : 1,30 m.
Capacité des soutes gasoil : 3 m³.
2 moteurs principaux 280 CV.
Alternateurs : 2.400 W.
Groupe électrogène : 2.500 W 24 Vcc.

Remise d'un chèque de 1 000 Frs a L'Amiral LE BORGNE au profit de la S.N.S.M.en présence de Monsieur CORNEC Maire de Crozon-Morgat.

L'Amiral Amman est mort en I988 : il avait un grand attachement pour la Bretagne et son souvenir reste vivant dans le Finistère. Il est donc logique que le canot d'Audierne porte son nom.

La construction de ce canot est réalisé aux Chantiers Bernard de Locmiquélic à Lorient.

D'une longueur de I7,60 m, large de 4,44 m, d'un tirant d'eau de I,30 m, son déplacement est de 22,5 T. Il est inoubmersible et auto-redressable Son équipage est de 8 personnes. Son coût sera d'l'ordre de 3 millions et demi de Francs.

D'autres canots sont encore à remplacer : c'est dire que la S.N.S.M. a encore besoin du soutien financier de tous ceux qui naviguent et donc des plaisanciers.

Votre Assemblée Générale de juillet a votée un crédit de I 000 Frs dont le chèque a été remis à l'Amiral Le Borgne, Délégué Départemental de la S.N.S.M., lors de notre soirée securité du I7 août.

Mais, à titre individuel, n'hésitez pas à adhérer à la S.N.S.M. : pour une modeste cotisation annuelle de I00 Frs, vous participerez au développement de la S.N.S.M. et assurerez ainsi son efficacité vis à vis de ceux qui pourraient un jour avoir besoin de ses services.

Claude Galtat

S.N.S.M. Délégation du Finistère
20 Boulevard Gambetta
29200 BREST

Tél. : 98.80.45.I7

sécurité

SECURITE HYPOTHERMIE

Le refroidissement est la cause la plus fréquente de décés par accident à la mer en eau froide. Le risque de mourir de froid est plus grand que le risque de noyade.

De la température de l'eau dépendent vos chances de survie. Il n'y a pas de règle universelle car la résistance individuelle et l'instinct de survie de différentes personnes varient largement.

La table suivante est basée sur des statistiques mais, cependant, donne une indication des possibilité s.

Température de l'eau °C	Temps approximatif avant : Epuisement ou inconscience	Mort
0	I/4 heure	I/4 - I I/2 heure
IO	I/2 - I heure	I - 2 heure
I5	2 - 4 heures	6 - 8 heures
20	3 - 7 heures	20 - 30 heures
25	I2 heures	plus de 30 heures

Un gilet de sauvetage qui garde votre tête hors de l'eau ralentit le refroidissement, et si vous perdez conscience, vous évitera de vous noyer.

— - —

Si vous portez des vêtements, la couche d'eau entre votre corps et les vêtements fera quelque peu isolent et prolongera votre vie.

— - —

Ne tentez pas de nager, ceci augmenterait la circulation superficielle et refroidirait les parties vitales de votre corps, entraînant une perte de conscience plus rapide.

— - —

L'idéal serait de porter une combinaison de survie qui vous permettra de tenir trois fois plus longtemps. Hélas, le prix en est quelque peu élevé (environ 5 000 Francs pour les moins chères) et ceci suppose que vous ayez le temps de les enfiler... Ceci est hélas vrai pour tous les matériels de sécurité.

— - —

Je terminerai là en vous encourageant à me poser toutes les questions qui peuvent vous inquiéter concernant la Sécurité ou la Survie.

Bien Amicalement

Louis VERVEUR

DANGER !!

Ne jetez pas vos fusées périmées dans les bacs poubelles. La capitainerie se fera un plaisir de vous en débarasser. Merci de votre compréhension.

Comme vous le constatez l'Association est particulièrement dynamique ! Nous serons particulièrement heureux de vous compter parmi nous dès la saison prochaine, afin que tous ensembles nous puissions contribuer à la vie du port dans la bonne humeur.

FAISONS LE POINT...

AJOUTEZ 4.5 %

A VOTRE COMPTE DE CHEQUES

...et découvrez COMPTE-ACTIF,

une formule exclusive du Crédit Mutuel de Bretagne.

Crédit Mutuel de Bretagne

une banque à qui parler

GROUPAMA d'ARMOR

Bien conseiller, bien assurer

Gisèle ANSEL

I2 rue Charles LEVENEZ

29I60 CROZON

Tel: 98 27 II 52

PÊCHE PROFESSIONNELLE

QUARTIER DES AFFAIRES MARITIMES DE

DOUARNENEZ - CAMARET

--ooOO§OOoo--

A l'Ouest, la Pointe du MILLIER sur la commune de POULLAN SUR MER et au Nord le ruisseau de PENFROUT limitant les communes de PLOEVEN et de PLOMODIERN constituaient, jusqu'en 1983, les limites géographiques du quartier des Affaires Maritimes de DOUARNENEZ.

Dans le cadre de l'harmonisation des circonscriptions administratives, le quartier de DOUARNENEZ-CAMARET a été constitué par Arrêté Ministériel du 10 Février 1984. Les nouvelles limites qui comprennent donc les limites de l'ancien quartier de CAMARET se situent désormais :

- au Nord : ligne séparative des communes de CROZON et ROSCANVEL, côté rade de Brest,
- au Sud : La Pointe du MILLIER, ligne séparative des communes de POULLAN SUR MER et de BEUZEC CAP SIZUN.

PORT DE CAMARET

La réalité économique et sociale des ports de CAMARET et MORGAT se traduit en 1987 par ces quelques chiffres :

- Nombre de marins identifiés (pêche et commerce) : 419
  dont 277 à CAMARET et 142 à MORGAT
- Nombre de marins pêcheurs identifiés (au 31 12 87) : 298
- Nombre de marins embarqués à la pêche à CAMARET et MORGAT : 165 dont 113 à CAMARET et 52 à MORGAT
- Nombre de navires armés : 50, soit une puissance de 6165 Kw pour un tonnage de 1886,78 tonneaux de jauge brute
- Production totale débarquée (y compris poissons d'élevage)
  - Tonnage : 3 780 tonnes (1910 tonnes en 1986)
  - Valeur : 57 939 800 F (60 751 547 F en 1986)

L'année 1987 a été marquée par une forte augmentation du tonnage débarqué (+ 97 %) due à la pêche intensive de certains coquillages (vénus, amandes) à faible valeur ce qui explique la diminution de la valeur correspondante (- 3 %).

Avec 388 tonnes, soit 10 % du tonnage débarqué (25 % en 86), la pêche à la langouste reste une activité essentielle puisqu'elle représente avec une valeur de 39 457 300 F, 68 % de la valeur totale débarquée en 1987, contre 78 % en 1986.

5 bateaux Camarétois pêchent la langouste au large de la Mauritanie, auxquels il faut ajouter le NOTRE DAME DE ROCAMADOUR de DOUARNENEZ et le SAINTE MARINE - ancien crabier administré à CAMARET mais basé en Mauritanie et au Sénégal par son armement.

La campagne de thon germon effectuée par 5 thoniers ligneurs, est comparable à celle de 1986, c'est-à-dire moyenne. L'un de ces thoniers pratiquera en 1988 la pêche en boeuf au chalut pélagique.

Le port de MORGAT se maintient grâce à la pêche côtière, à la petite pêche et à la pêche au thon. Au 31 Décembre 1987, 20 bateaux y pêchent. Le tonnage débarqué est de 1396 T pour une valeur de 6 536 731 F soit 36 % du tonnage et 11 % de la valeur globale des 2 ports.

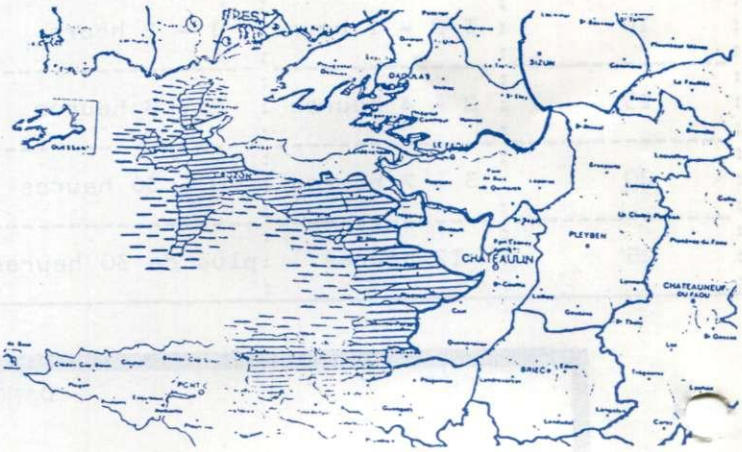
CROZON MORGAT est également un port de plaisance réputé et bénéficie depuis Janvier 1987 du label STATION VOILE.

Dans le domaine de l'aquaculture, la coopérative maritime AQUAMORGAT qui a démarré ses activités en 1984, élève les moules sur filières en baie de DOUARNENEZ. Malheureusement, comme en 1986, la pêche et la vente de ces moules ont été suspendues de Mai à Octobre, en raison de l'insalubrité des eaux dues au dinophysis.

Cette coopérative, heureusement, diversifie ses activités en vendant des moules provenant d'autres secteurs, ainsi que des huitres.

L'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (I.F.R.E.M.E.R.) a installé en 1984, en collaboration avec l'Institut National de la Recherche Agronomique (INRA) une station marine de SALMONICULTURE EXPERIMENTALE MARINE IFREMER-INRA (S.E.M.I.I.), en rade de CAMARET. Elle s'intègre dans un projet commun IFREMER-destiné à assurer et à orienter le développement de l'aquaculture ma des salmonidés.

Le radeau expérimental ancré à environ 400 mètres de la sortie du port est constitué d'un assemblage de cages représentant 3 600 M³ et scindé en 30 volumes de 120 m³ qui peuvent, à volonté, en fonction des expérimentations, être divisés en cages de 30 à 60 m³. On y élève la truite Arc-en-ciel, la truite Fario et le saumon Atlantique.



Documents fournis gracieusement par les Affaires Maritimes

Bulletin d'Adhésion

COUPON A DECOUPER et à RETOURNER, Capitainerie du Port de Crozon-Morgat 29160.

Nom :..... Prénom :.....

Adresse :..... Code Postal :.....

Ville :..... N° de téléphone :.....

Nom du Bateau :..... N° Poste au Ponton :.....

La cotisation de 130 F, est valable jusqu'au 31 Mai 1990

Nous remercions nos généreux donateurs, qui nous ont permis de réaliser ce bulletin, et prions nos Sociétaires de leur réserver la faveur de leurs achats.

Imprimerie du BAS-BRETON Châteaulin tél 98 86 12 45